



**DECLARATION by APPLICANT:** આપણાનું દ્વારા પોષણ પત્ર:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.  
 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.  
 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1.) मैं पांचवां काला हूँ कि इस प्रकार में दिये गये सभी विकल्प में से उत्तमकारी के अनुसार चयन एवं चाही है। परं कोई विकल्प एवं कायदन अस्वीकृत चाहा जाता है तो मेरी सहायता निम्नलिखित की ओर सकती है।  
 2.) ये द्वारा जैसे चयन किया जाएगा कि "कांसिलिया कारडॉक्टर", जैसे नहीं जाती है, उसका उपयोग उपर्योग को पूर्ण के लिये किया जावेगा, जैसे इस प्रकार में भासा गया है।  
 3.) मैं पूर्ण ज्ञान से यह फैसला लिया हूँ कि मेरी जाति का अधिक अनुभव विकास विकासी जन आयोग/परिवारीजन आयोग में उत्तर वाली विधि में शामिल है।

AGREEMENT by APPLICANT (initials and name)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pul-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

1.) इस प्रत पर अपने हस्ताक्षर या झोटे की ताप लगाकर, मैं (अवधेक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जीवन इस प्रत में दर्शित है, तभी "कोशिका" एवं नामी, दर, वर्षान्वय दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये बिही पी प्रश्न याचय से प्रत्यक्षित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रत पर का विवरण मेरे हस्ताक्षर के नाम के नाम में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व नामी अधिकृत है।

2.) मैं (अवधेक) इस बात मेरायता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जीवन जो कि मरायता के उद्देश्यों से जुड़ी है युक्त स्वतः मरायता का हक्कदार नहीं करता। इस सम्बन्ध में "जीवित" नाम उपर्युक्त नामीयों का लिया गया और अनुमति दी गयी।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION

लक्ष्मी नाथ सिंह

AGREEMENT by HOSPITAL (initials or name)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- (Hospital) hereby affirm & accept following:

  - 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
  - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत हस्ताक्षर की ओर से मान्यताएँगी कि "कोशिका फाउन्डेशन" से विलिप्प महापात्र हेतु सिक्षणिक की जाती है, जिसे हम (हस्पतल) निम्न उक्त से याचन व स्वीकार करते हैं।

  - 1) यह कि न तो बर्तावन और न ही भविष्य में विलिप्प महापात्र किसी गैर महाकारी भावावन या किसी अन्य स्रोत से उपर गोंदी/प्राप्ति में लौंगे या ले लें है, और इसे हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से सिक्षणिक किया हुआ के सम्बन्ध में "कोशिका फाउन्डेशन" हारा बदर हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" हारा महापात्र विवेच अधिकारी/सकाल हेतु गमना नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर महाकारी संभावा या किसी अन्य सम्बन्ध से महापात्र लेने का अधिकारा सुरक्षित रखता है। इस पूँट वें स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय बदर उक्त गोंदी/प्राप्ति हेतु किसी गैर महाकारी भावावन या किसी अन्य वापसी से नहीं लेगा/लेंगे।
  - 2) "कोशिका फाउन्डेशन" से लौंगी याचन कोवत विलिप्प प्रकृति की है। हेतु पर हस्पताल हारा री गई महाह पा किंदे गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल के बीच का विवाह है और "कोशिका फाउन्डेशन" हारा किसी प्रकार का कोई व्यापक नहीं है। इवलिप्प हस्पताल में रोगी के इताव सुधा और जाने जाने की जारी विवेद्याएँ हेतु एवं हस्पताल की ओरीं और "कोशिका" की ओरीं परिवार व विवेद्याएँ या पापावानों में जड़ी जातीं।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृति के लिए संस्कृति

Mr. LAKSHMIPATHI M

**Senior Manager  
OUTREACH BANGALORE  
Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital/Hospital  
and the Eye Care (Trust)**

**Dr. M. S. PATIL HBA MBBS,  
MS Consultant Ophthalmologist  
Bangalore Diabetes & Eye Hospital  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
(A unit of Shrikrishna Eye Hospital Trust)**

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION  
KMC No. 01567

Mysore-nagar, Bangalore-52

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नवासी संस्कार ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी इतिहास 2

Schwarz

See 28